



Compatibilidad Inklusion – Lectores de Pantalla

Inklusion - Citibanamex



Accesibilidad Citibanamex

Lector: NVDA (NonVisual Desktop Access)



Acerca de NVDA

i NonVisual Desktop Access (NVDA)
Versión: 2019.2.1
Dirección: <http://www.nvaccess.org/>
Copyright (C) 2006-2019 colaboradores de NVDA

NVDA está cubierto por la GNU General Public License (Versión 2). eres libre de compartir o cambiar este programa de cualquier manera que quieras así como debes acompañarlo de la licencia y hacer que todo el código fuente esté disponible a quien lo quiera. Esto se aplica tanto a la copia original como a la modificada de este programa, más cualquier trabajo derivado.
Para más detalles, puedes ver la licencia desde el menú Ayuda.
También se puede ver en línea en: <https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>

NVDA está desarrollado por NV Access, una organización sin ánimo de lucro que promueve la ayuda y promoción de soluciones libres y de código abierto para personas ciegas y con diversidad visual .
Si encuentras a NVDA útil y quieres que continúe mejorándose, por favor considera donar a NV Access. Puedes hacer este seleccionando Donar desde el menú NVDA.

NonVisual Desktop Access es un lector de pantalla portátil gratuito, de código abierto para Microsoft Windows.

Proporcionando retroalimentación a través de voz sintética y Braille, posibilita a la gente ciega o deficiente visual acceder a ordenadores ejecutando Windows por un coste no mayor al de una persona vidente.

Muestra:

The screenshot displays the Citibanamex website interface. At the top, there is a navigation bar with the Citibanamex logo, menu items for 'Productos', 'Servicios', and 'Promociones', and search and location tools. Below the navigation bar is a large banner with a woman sitting on a blue sofa using a smartphone. The banner text reads: 'NUEVO', 'DESCUBRE TU TARJETA', and '¿Qué tarjeta de crédito es la ideal para tu estilo de vida?'. Below the banner is a horizontal menu with icons and labels for 'Tipo de Cambio', 'Créditos Citibanamex', 'Cuentas de débito', 'Ahorro e inversiones', 'Seguros', and 'Mercados y metales'. The main content area is titled 'Elige una solución de navegación' with the subtitle 'Solicita un producto en línea'. It features a horizontal sequence of five numbered options, each with an icon: 1. Visual (eye icon), 2. Motora (wheelchair icon), 3. Lenguaje (sound waves icon), 4. Discapacidad Auditiva (hand and ear icon), and 5. Compatibilidad con Lector de Pantalla (screen reader icon). The INKLUSION logo is visible in the bottom left corner, and a 'Esc para salir' button is in the bottom right corner.

NVDA utiliza comandos para moverse elemento a elemento como “H” para encabezados y “U” para los enlaces, teclas de navegación, y tiene acceso completo a el lenguaje de HTML5.

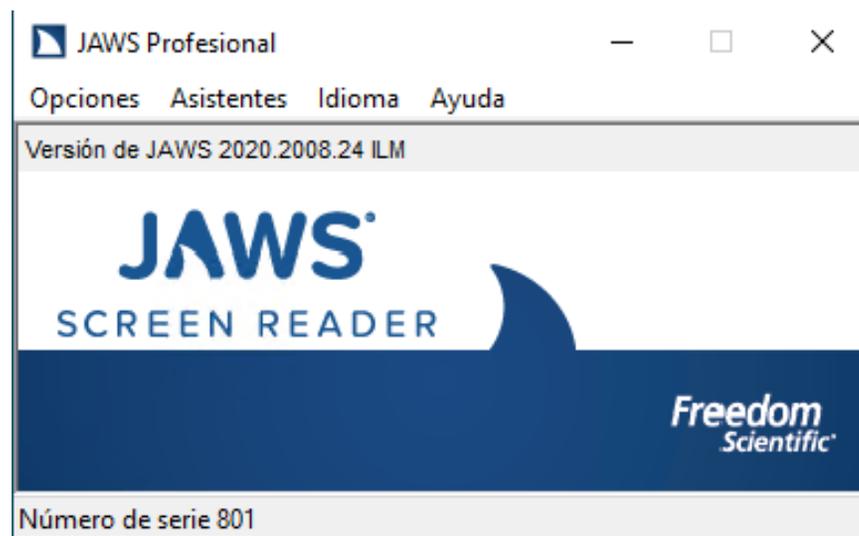
NVDA puede configurarse tal que o la tecla Insert del teclado numérico, o la Insert del extendido, y/o la BloqMayus puedan utilizarse como la tecla modificadora de NVDA. De forma predeterminada tanto el insert del teclado numérico como el del teclado extendido pueden utilizarse como teclas modificadoras.

Muestra:

The screenshot displays the Citibanamex website interface. At the top, the navigation bar includes the Citibanamex logo, menu items for 'Productos', 'Servicios', and 'Promociones', a search bar, 'Sucursales cercanas', and 'Banca en línea'. A 'Ayuda de INKLUSION' link is also present. A 'NUEVO' badge highlights a banner for 'DESCUBRE TU TARJETA' with the headline '¿Qué tarjeta de crédito es la ideal para tu estilo de vida?'. A 'Escapa salir' button is in the top right. A 'Tamaño de Letra' (font size) control is visible on the left. Below the banner is a horizontal menu with categories: 'Tipo de Cambio', 'Créditos Citibanamex', 'Cuentas de débito', 'Ahorro e inversiones', 'Seguros', and 'Mercados y metales'. The main content area is titled 'Solicita un producto en línea' and features four product cards: 'Oro' (credit card), 'Crédito Hipotecario' (mortgage), 'Seguro de Casa CBNX' (home insurance), and 'Solicita tu tarjeta' (request card).

NVDA es compatible con inklusion, la navegación se realiza colocando el mouse sobre el texto que será leído, lo cual la solución de navegación mejor compatible es Auditiva, en donde se requiere del uso del mouse para seleccionar el texto que será interpretado en lenguaje de señas por el avatar.

Lector: JAWS (acrónimo de Job Access With Speech)



JAWS, es un programa lector de pantalla que le provee a las personas ciegas acceso al contenido de la computadora por medio de una voz sintetizada.

Es una aplicación de 32-bits y 64 bits muy poderosa que le permite a una persona ciega utilizar aplicaciones y programas que se ejecuten en cualquier versión de Windows.

Muestra:

The image shows a screenshot of the Citibanamex website. At the top, there is a blue navigation bar with the Citibanamex logo, links for 'Productos', 'Servicios', and 'Promociones', a search bar, 'Sucursales cercanas', and 'Banca en línea'. Below the navigation bar is a large banner with the text 'PROTEGE TU IDENTIDAD' and 'Conoce cómo validar tu identidad para realizar operaciones presenciales'. Underneath the banner is a horizontal menu with icons and labels for 'Tipo de Cambio', 'Créditos Citibanamex', 'Cuentas de débito', 'Ahorro e inversiones', 'Seguros', and 'Mercados y metales'. The main content area features a heading 'Elige una solución de navegación' with a sub-heading 'Solicita un producto en línea'. Below this heading is a horizontal sequence of five numbered options, each with an icon and a label: 1. Visual (eye icon), 2. Motora (wheelchair icon), 3. Lenguaje (sound waves icon), 4. Discapacidad Auditiva (ear with slash icon), and 5. Compatibilidad con Lector de Pantalla (screen reader icon). In the bottom left corner, there is a logo for 'INKLUSION' with a network diagram. In the bottom right corner, there is a button that says 'Esc para salir' with a close icon.

Cuando se lee una página HTML, JAWS utiliza un recuadro Virtual (como se puede observar en la imagen). Así, se puede identificar visualmente, qué es lo que se está leyendo y entonces se podrán leer las páginas con los comandos de lectura de JAWS.

Tabular por los enlaces que JAWS irá verbalizando, acceder a la lista de todos los enlaces o encabezados de sección de la página para desplazarse directamente a ellos y encontrar lo que necesita, y situarse y rellenar fácilmente los campos de formulario.

Si el teclado activo es el de Sobremesa, la tecla JAWS por defecto será la tecla INSERT. Si el teclado activo es el Portátil, la tecla JAWS por defecto será la tecla de BLOQUEO MAYÚSCULAS. La tecla JAWS puede cambiarse.

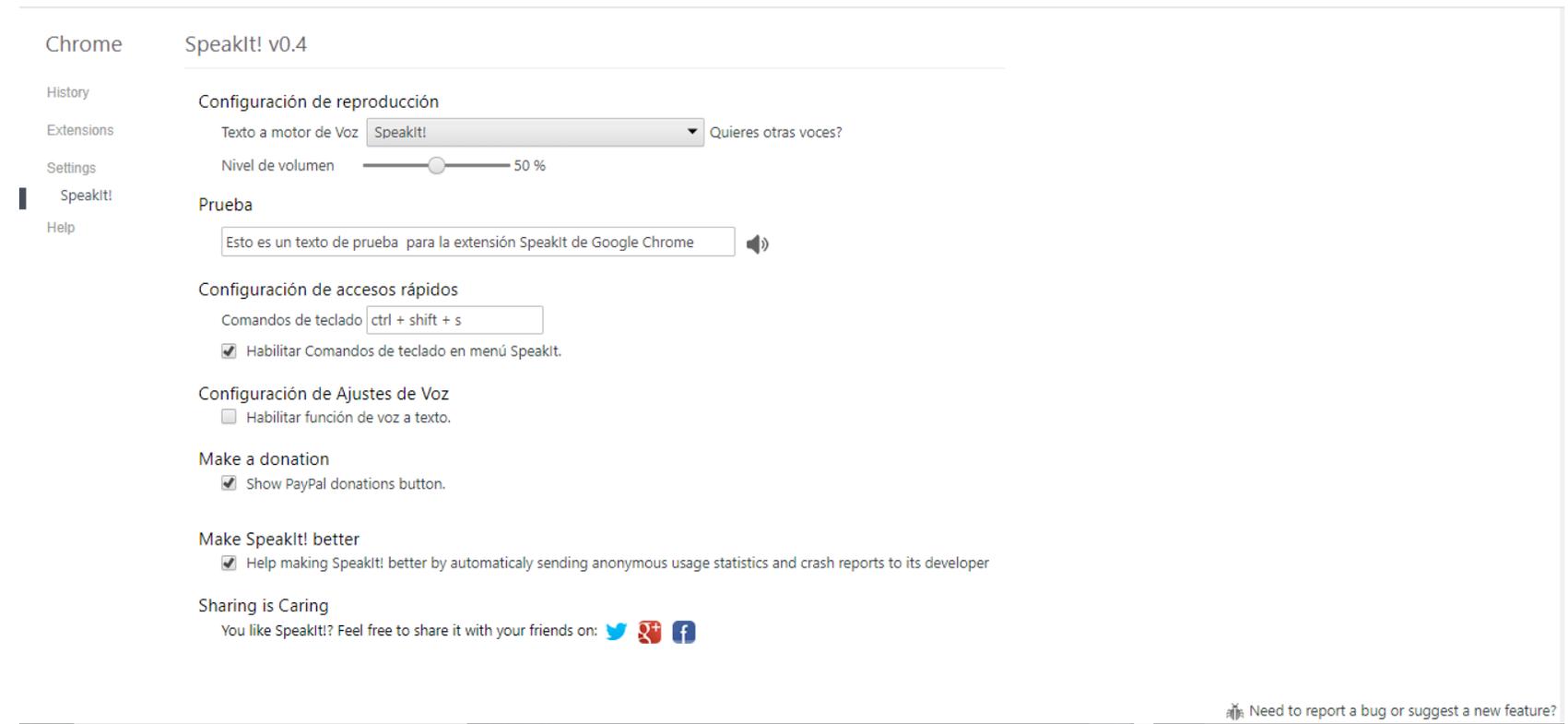
Muestra:

The screenshot displays a mobile application interface with a dark sidebar on the left containing navigation icons: a home icon, a play button, a volume icon, a search icon, a settings icon, and a question mark. The main content area is divided into two sections. The top section, labeled '5', is titled 'Conoce las promociones que tenemos para apoyarte'. It features three promotional cards: 'CÓMEME' with a 15% discount on fruit baskets, 'CAMINO REAL' with a 10% discount on travel, and 'RUSTIC KITCHEN' with a 15% discount on Italian food. A 'Lo más nuevo' (Newest) button is also visible. The bottom section, labeled '6', is titled 'Realiza tus operaciones bancarias sin salir con nuestras apps' and shows icons for 'citi' and another banking app.

JAWS es compatible con Inklusion, aunque se tiene que tener cuidado al momento de realizar la configuración de los comandos para ejecutar las acciones de JAWS, debido a que podría ocasionar un conflicto con ciertas teclas que no funcionarían, porque a la hora que entra la capa de accesibilidad cambia la configuración de las mismas, lo cual genera que al dar clic sobre ellas, no funcionen en la navegación con Inklusion y JAWS se verá conflictuado.

Si se da clic en una tecla para navegar con JAWS, Inklusion, también la detectará, sin embargo, solo se limitará a indicarnos; "Opción no disponible" mientras se realiza la acción, es importante tenerlo en cuenta a la hora de navegar para evitar confundirnos.

Lector: SpeakIt! - Text to speech for Chrome



The screenshot shows the settings page for the SpeakIt! extension in Google Chrome. The page is titled "SpeakIt! v0.4" and has a sidebar with navigation options: History, Extensions, Settings, SpeakIt!, and Help. The main content area is divided into several sections:

- Configuración de reproducción:** Includes a dropdown menu for "Texto a motor de Voz" set to "SpeakIt!" with a link "Quieres otras voces?", and a volume slider set to "50 %".
- Prueba:** A text input field containing "Esto es un texto de prueba para la extensión SpeakIt de Google Chrome" and a speaker icon.
- Configuración de accesos rápidos:** A text input field for "Comandos de teclado" set to "ctrl + shift + s", and a checked checkbox "Habilitar Comandos de teclado en menú SpeakIt."
- Configuración de Ajustes de Voz:** An unchecked checkbox "Habilitar función de voz a texto."
- Make a donation:** A checked checkbox "Show PayPal donations button."
- Make SpeakIt! better:** A checked checkbox "Help making SpeakIt! better by automaticaly sending anonymous usage statistics and crash reports to its developer".
- Sharing is Caring:** A link "You like SpeakIt!?. Feel free to share it with your friends on:" followed by social media icons for Twitter, Google+, and Facebook.

At the bottom right, there is a link "Need to report a bug or suggest a new feature?"

SpeakIt! Es una extensión para el navegador Google Chrome con el cual podrás convertir el texto a voz. La extensión utiliza la tecnología "Text-to-Speech" la cual lee texto en más de 50 idiomas. SpeakIt! detecta de forma automática el idioma del texto y puedes personalizar la herramienta al máximo como la velocidad de la voz, elegir entre una voz femenina o masculina y personalizar la velocidad de la locución.

SpeakIt! empieza a leer el texto que tienes resaltado puedes hacer clic en el botón pausa y detener la locución y reanudarla cuando quieras.

Muestra:

fácilmente desde tu celular donde quiera que estés

y ten el control de tu retiro

7

Descubre todos los productos de Seguros Citibanamex

Auto

- Seguro Auto Protegido CBNX
- Seguro Flotilla Protegida CBNX

Vida y salud

- Seguro Vida Citibanamex
- Seguro de Accidentes Citibanamex
- Salud Protegida CBNX
- Hospitalización Protegida CBNX
- Respaldo por Cáncer CBNX

Ahorro e inversión

- Logros Citibanamex
- Plan Patrimonial Citibanamex

Casa y negocio

- Seguro de Casa CBNX
- Seguro PyME Protegida CBNX

Compras y viajes

- Bolso protegido CBNX
- Compras protegidas CBNX
- Viaje protegido CBNX

BUY ME A COFFEE MONTHLY DONATION

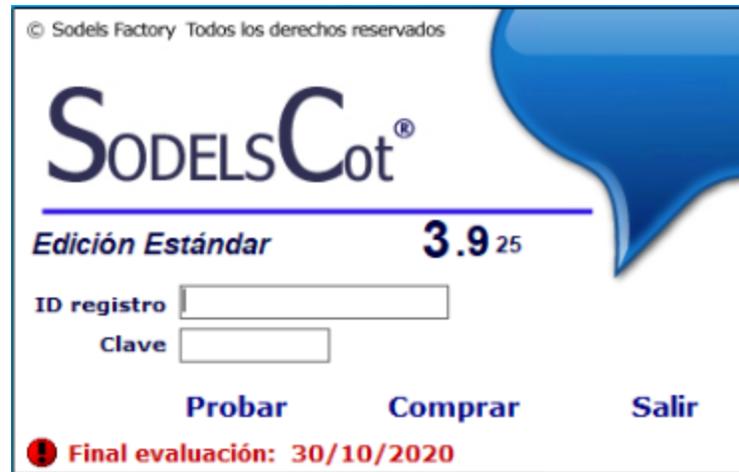
Algunas características de SpeakIt! son: es una aplicación totalmente gratuita, puedes convertir el texto a voz desde tu navegador Chrome, soporta más de 50 idiomas, selección de tono de voz entre masculina y femenina, seleccionar el volumen y el tipo de velocidad de la locución, sencillo reproductor de audio contando con pausa, play y stop, visualización de la cantidad de renglones leídos, cuenta con atajos del teclado para acceder automáticamente a la aplicación que tú puedes personalizar.

Muestra:

The screenshot displays a website layout for Citibanamex. At the top, there are four promotional cards: 'Auto Seguro Citibanamex' (10% discount), 'Cero' (interest-free months), 'Crédito hipotecario' (mortgage advice), and 'Me interesa' (interest). Below these are two navigation links: 'Conoce nuestras Tarjetas de Crédito' and 'Conoce los Seguros Citibanamex'. On the right is a 'BUY ME A COFFEE' donation button. The main section is titled 'Soluciones digitales a tu alcance' and features six product cards: 'Seguro de Accidentes Citibanamex', 'Vida Citibanamex', 'Protege tu identidad', 'Crédito Personal Citibanamex', and 'Libra One y Libra Plus'. A 'SpeakIt!' logo is overlaid on the left side of the screenshot.

Esta como ya se mencionó, más que un lector de pantalla es una extensión para el navegador Google Chrome que lee el texto seleccionado previamente con el mouse, lo cual hace de la misma manera la navegación de la discapacidad Auditiva para transformar el texto en Lenguaje de señas, ya que para usarla simplemente seleccionas el texto que deseas pasar a voz y luego hacer clic en ícono de SpeakIt!.

Lector: SodelsCot



Sodelscot es un programa de voz para Windows que incluye voces en español-Castellano y además puede utilizar otras en múltiples idiomas instaladas en el equipo. Dispone de tres ediciones con diferente calidad de voces y tipo de licencia:

- SodelsCot Estándar Descargar SodelsCot Estándar: Incorpora voces TTS en español-Castellano de IBM y además permite utilizar voces de otros fabricantes (IVONA, AT&T, Cepstral...).
- SodelsCot Profesional Descargar SodelsCot Profesional: Además de incluir las voces de IBM también contiene la voz femenina de Mónica RealSpeak en español-Castellano.
- SodelsCot Empresarial Descargar SodelsCot Empresarial: La edición Empresarial incluye voces de Nuance Vocalizer y contempla la publicación o distribución de audios desde cualquier medio.

Muestra:

The screenshot shows the Citibanamex website interface. At the top, there is a blue navigation bar with the Citibanamex logo, menu items for 'Productos', 'Servicios', and 'Promociones', and search and location tools. Below the navigation bar is a large banner with the text 'PROTEGE TU IDENTIDAD' and 'Conoce cómo validar tu identidad para realizar operaciones presenciales'. Underneath the banner is a horizontal menu with icons and labels for 'Tipo de Cambio', 'Créditos Citibanamex', 'Cuentas de débito', 'Ahorro e Inversiones', 'Seguros', and 'Mercados y metales'. The main content area features a blue header 'Elige una solución de navegación' and a sub-header 'Solicita un producto en línea'. Below this is a horizontal sequence of five numbered options, each with an icon and a label: 1. Visual (eye icon), 2. Motora (wheelchair icon), 3. Lenguaje (sound waves icon), 4. Discapacidad Auditiva (ear with slash icon), and 5. Compatibilidad con Lector de Pantalla (screen reader icon). The INKLUSION logo is visible in the bottom left corner, and 'Esc para salir' with a close icon is in the bottom right corner.

Elige una solución de navegación
Solicita un producto en línea

1. Visual
2. Motora
3. Lenguaje
4. Discapacidad Auditiva
5. Compatibilidad con Lector de Pantalla

INKLUSION

Esc para salir ✕

SodelsCot puede reproducir la voz por el dispositivo de audio, grabarlo en un fichero de audio o realizar ambas tareas. El formato de audio puede ser WAV o MP3 y esta opción está diseñada para cuando lee texto copiado o tecleado.

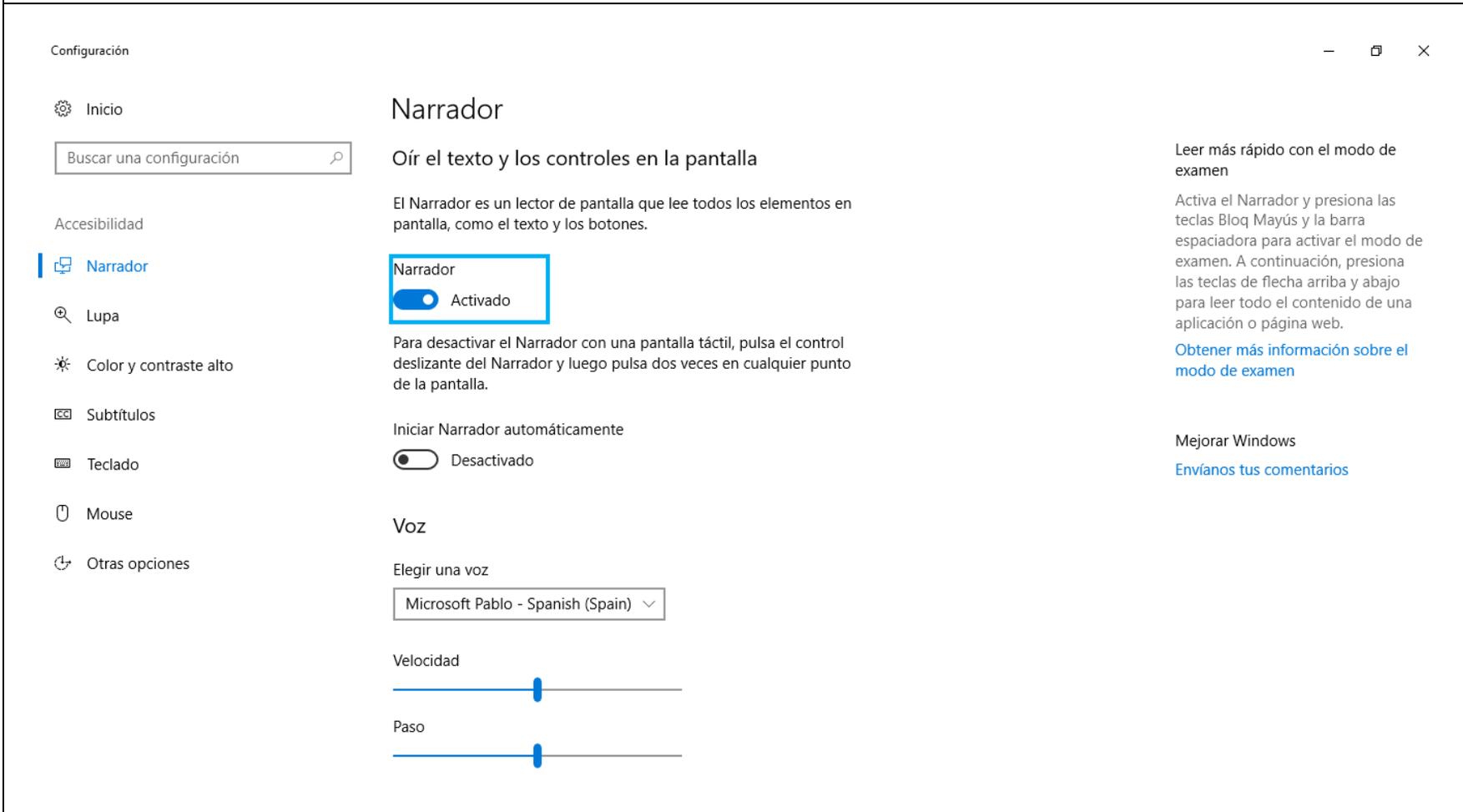
Muestra:

The screenshot displays the Citibanamex website interface. At the top, there is a navigation menu with the following items: Tipo de Cambio, Créditos Citibanamex, Cuentas de débito, Ahorro e inversiones, Seguros, and Mercados y metales. Below the navigation menu, there is a section titled "Solicita un producto en línea" (Request a product online). This section features four product cards: Oro (Credit Card), Crédito Hipotecario (Mortgage Credit), Seguro de Casa CBNX (Home Insurance), and Solicita tu tarjeta (Request your card). Below these cards, there are two links: "Conoce nuestras Tarjetas de Crédito" and "Conoce los Seguros Citibanamex". At the bottom, there is a section titled "Soluciones digitales a tu alcance" (Digital solutions within your reach) with three cards: Crédito Personal Citibanamex, Asistencia Libra One Y Libra Plus, and Seguro de Hospitalización CBNX. The interface includes a vertical navigation bar on the left with icons for home, search, and other functions, and a number '2' indicating the current page.

Es compatible con la Navegación Auditiva debido a la sección de texto que se realiza, la cual al ser seleccionada comenzara además a ser visualizada en lenguaje de señas con ayuda del Avatar de Inklusion.

El usuario puede pasar, reanudar, detener o repetir la última lectura con las opciones del menú de SodelsCot o pulsando las teclas rápidas.

Lector: Narrador de Windows



The image shows the Windows Settings application for configuring the Narrator. The window title is 'Configuración' and it has standard window controls (minimize, maximize, close) in the top right corner. On the left, there is a navigation pane under 'Accesibilidad' with options: Inicio, Narrador (selected), Lupa, Color y contraste alto, Subtítulos, Teclado, Mouse, and Otras opciones. The main content area is titled 'Narrador' and contains the following settings:

- Oír el texto y los controles en la pantalla:** A description states that Narrator is a screen reader that reads all elements on the screen, such as text and buttons. A toggle switch labeled 'Narrador' is set to 'Activado' (On).
- Para desactivar el Narrador con una pantalla táctil, pulsa el control deslizante del Narrador y luego pulsa dos veces en cualquier punto de la pantalla.**
- Iniciar Narrador automáticamente:** A toggle switch is set to 'Desactivado' (Off).
- Voz:** A section titled 'Elegir una voz' with a dropdown menu showing 'Microsoft Pablo - Spanish (Spain)'. Below this are two sliders: 'Velocidad' and 'Paso', both of which are currently set to the middle position.

On the right side of the settings page, there is additional information:

- Leer más rápido con el modo de examen:** A section explaining that to activate Narrator, the user should press the Shift key and the spacebar, then press the up and down arrow keys to read all content of an application or web page. A link is provided: [Obtener más información sobre el modo de examen](#).
- Mejorar Windows:** A link to provide feedback: [Envíanos tus comentarios](#).

Narrador de Windows lee en voz alta el texto de la pantalla del PC. La función Narrador de Windows 10 está diseñada básicamente para ayudar a los usuarios con discapacidad visual.

Muestra:

The screenshot shows the Citibanamex website interface. At the top, there is a blue navigation bar with the Citibanamex logo, menu items for 'Productos', 'Servicios', and 'Promociones', and utility links for 'Buscar', 'Sucursales cercanas', and 'Banca en línea'. Below the navigation bar is a large banner with the text 'CAPITAL Y ESTILO CITIBANAMEX' and 'Encuentra prácticos consejos para tu estilo de vida'. Underneath the banner is a horizontal menu with icons and labels for 'Tipo de Cambio', 'Créditos Citibanamex', 'Cuentas de débito', 'Ahorro e inversiones', 'Seguros', and 'Mercados y metales'. The main content area features a heading 'Elige una solución de navegación' and a sub-heading 'Solicita un producto en línea'. Below this is a horizontal sequence of five numbered options, each with an icon and a label: 1. Visual (eye icon), 2. Motora (wheelchair icon), 3. Lenguaje (sound waves icon), 4. Discapacidad Auditiva (hand icon), and 5. Compatibilidad con Lector de Pantalla (screen reader icon). In the bottom left corner, there is a logo for 'INKLUSION'. In the bottom right corner, there is a button labeled 'Esc para salir' with a close icon.

La configuración de Narrador es parcialmente sencilla, por lo que es muy intuitivo y la voz que utiliza es la de sistema.

Muestra:

The screenshot displays the Citibanamex website interface. At the top, a blue navigation bar includes the Citibanamex logo, menu items for 'Productos', 'Servicios', and 'Promociones', a search bar, 'Sucursales cercanas', and 'Banca en línea'. Below this is a large banner for 'AUTO PROTEGIDO CBNX' with the headline 'Disfruta del camino, nosotros protegemos tu auto' and an image of a woman on a sofa. A secondary navigation bar lists services: 'Tipo de Cambio', 'Créditos Citibanamex', 'Cuentas de débito', 'Ahorro e inversiones', 'Seguros', and 'Mercados y metales'. The main content area is titled 'Solicita un producto en línea' and features four product cards: 'Oro' (credit card), 'Crédito Hipotecario' (mortgage), 'Seguro de Casa CBNX' (home insurance), and 'Solicita tu tarjeta' (request card).

Este narrador es compatible para usarlo con inklusion, debido a que lee todo el texto de lo general a lo particular sin importar que este fuera del navegador, así como detalles de cada elemento y/o aplicaciones.